

71045

Lublin - Towarzystwo

lekarzy

УСТАВЪ
ОБЩЕСТВА ВРАЧЕЙ

ЛЮБЛИНСКОЙ ГУБЕРНИИ.



USTAWA
TOWARZYSTWA LEKARZY

GUBERNI LUBELSKIEJ.



Druk A. Rozdoby w Lublinie
1891.

№ 100-1152

На подлинномъ рукою Г. Министра Внутреннихъ Дѣлъ написано: „Утверждаю: 2-го Юля 1869 г. Герераль-Адьютантъ *Тимашевъ*“.

У С Т А В Ъ

(нормальный)

Общества Врачей Люблинской губернии.

§ 1.

Общество имѣеть цѣлю:

а) Изученіе губерніи въ санитарномъ отношеніи и составленіе ея медицинской топографіи и санитарной карты.

б) Изученіе условий, подъ вліяніемъ которыхъ развиваются и поддерживаются въ этой губерніи эпидемическія, эпизоотическія и эндемическія, или стаціонарныя болѣзни, съ изысканіемъ средствъ къ предупрежденію или ограниченію ихъ появленія и распространенія.

в) Собираніе и ученую разработку статистическихъ матеріаловъ о болѣзненности и смертности.

г) Содѣйствіе мѣстной администраціи или земству въ устройствѣ сельской врачебной части, съ указаніемъ болѣе надежныхъ къ тому способовъ.

д) Содѣйствіе имъ же въ повсемѣстномъ распространеніи правильного оспопрививанія.

е) Открытіе публичныхъ чтеній и изданіе популярныхъ сочиненій въ видахъ распространенія въ народѣ здоровыхъ понятій по предметамъ общей и частной гігіены, искорененія невѣжества, суевѣрія и предрасудковъ въ дѣлѣ народнаго здравія, противодѣйствія шарлатанству, прояв-

Na oryginale ręką P. Ministra Spraw Wewnętrznych napisano: „Zatwierdzam: 2-go Lipca 1869 r. General-Adjutant *Timaszew*“.

U S T A W A

(normalna)

Towarzystwa Lekarzy Guberni Lubelskiej.

§ 1.

Towarzystwo ma na celu:

a) Zbadanie guberni pod względem sanitarnym, oraz ułożenie medycznej topografii takowej i sanitarnej mapy.

b) Zbadanie warunków pod wpływem których rozwijają się i podtrzymują w tej guberni nagminne (epidemiczne), epizootyczne i endemiczne lub miejscowe choroby, z wykazaniem środków dla uprzedzenia lub ograniczenia ich pojawiania się i rozszerzania.

c) Zebranie i ocenę naukową materyjałów statystycznych o zachorowywaniu i śmiertelności.

d) Pomoc miejscowej administracji lub ziemstwa, w urzędzeniu wiejskiej służby zdrowia, ze wskazaniem najlepszych sposobów i środków temu celowi służących.

e) Pomoc tymże instytucjom dla rozprzestrzenienia wszędzie prawidłowego szczepienia ospy.

f) Otwarcie wykładów publicznych, i wydawnictwo popularnych prac w celach szerzenia między ludem zdrowych pojęć z dziedziny higieny tak publicznej jak domowej, wykorzenianie nieświadomości, zabobonów i przesądów w sprawie zdrowia społecz-

ляющемуся въ разныхъ видахъ, особенно въ формѣ газетныхъ рекламъ и т. п.

ж) Устройство амбулаторной клиники, или назначеніе приемныхъ дней на дому, для врачебныхъ совѣтовъ и подаанія терапевтическаго и хирургическаго пособія больнымъ.

з) Взаимное другъ другу сообщеніе, устно или письменно, разныхъ практическихъ наблюденій о характерѣ и ходѣ господствующихъ въ разное время года болѣзней и объ оказавшемся наиболѣе успѣшномъ способѣ ихъ леченія, о важнѣйшихъ хирургическихъ операціяхъ, о заслуживающихъ по чему-либо особеннаго вниманія случаяхъ, встрѣтившихся на практикѣ, или описанныхъ въ какомъ-либо новомъ сочиненіи, о новыхъ открытіяхъ и изобрѣтеніяхъ въ области врачебной и естественныхъ наукъ, особенно въ примѣненіи къ практической медицинѣ и проч.

и) Доставка всѣмъ участникамъ Общества способовъ, посредствомъ выписки русскихъ и иностранныхъ журналовъ и книгъ, инструментовъ, снарядовъ и другихъ ученыхъ пособій, слѣдить за своевременнымъ ходомъ врачебной науки.

і) Личное, болѣе тѣсное, между собою сближеніе Членовъ, для поддержанія добраго согласія и взаимодѣйствія, въ видахъ пользы науки и общественнаго здравія.

Примѣчаніе. Само собою разумѣется, что выше изложенная программа дѣйствій не обязательна въ полномъ объемѣ, для всѣхъ Обществъ; каждое изъ нихъ, по мѣрѣ возможности, избираетъ для себя предметы занятій.

nego, działanie przeciw szarlataneryi, pojawiającej się w różnej postaci, a mianowicie w formie reklamy gaziarskiej i t. d.

g) Założenie kliniki ruchomej (ambulatorjum) lub naznaczenie dni przyjęcia w domu, celem udzielania porady lekarskiej, lub niesienia leczniczej i chirurgicznej pomocy chorym.

h) Wzajemne komunikowanie jeden drugiemu, tak ustne jak piśmienne, różnych praktycznych spostrzeżeń o charakterze i przebiegu panujących chorób w różnych porach roku, i o najlepszych środkach ich leczenia, o ważniejszych chirurgicznych operacjach, o przypadkach chorobnych pod jakimkolwiek względem zasługujących na uwagę, zdarzających się w praktyce lub opisanych w jakim nowem dziele, o nowych odkryciach i nabytkach w dziedzinie lekarskiej lub nauk przyrodzonych, osobliwie w zastosowaniu do medycyny praktycznej i t. d.

i) Dostarczenie odpowiednich warunków wszystkim członkom towarzystwa, do śledzenia postępu nauki lekarskiej, a to za pomocą prenumeraty czasopism i dzieł tak miejscowych jak zagranicznych, zakupu narzędzi, przyrządów i innych pomocy naukowych.

j) Osobiste i solidarne zbliżenie się członków, dla utrzymania zgody i wspólnego działania w celach naukowej korzyści—i zdrowia społecznego.

Uwaga. Rozumie się samo przez się, że program wyżej przedstawionych działań nie jest obowiązującym w całym zakresie dla wszystkich Towarzystw; każde z nich w miarę możliwości, wybiera dla siebie przedmioty zajęcia.

§ 2.

Общество состоитъ изъ дѣйствительныхъ и почетныхъ Членовъ, Корреспондентовъ и Соревнователей.

§ 3.

Въ дѣйствительные Члены вступаютъ все врачи, фармацевты и ветеринары, имѣющіе мѣстопребываніе въ городѣ, или въ ближайшихъ къ нему окрестностяхъ. Почетными же Членами и корреспондентами могутъ быть врачи, фармацевты и ветеринары, находящіеся не только внѣ города, но и внѣ предѣловъ губерніи.

§ 4.

Соревнователями могутъ быть лица всякаго званія, проживающія какъ въ губерніи, такъ и въ другихъ мѣстахъ, если они изъявятъ желаніе содѣйствовать преуспѣванію Общества матеріальною поддержкою, напр. пожертвованіемъ деньгами, книгами, инструментами, больничными вещами, медикаментами и припасами для устройства амбулаторныхъ клиникъ.

§ 5.

Члены и корреспонденты избираются по большинству голосовъ. Соревнователи же принимаются въ Общество безъ баллотировки.

§ 6.

Дѣйствительные и почетные Члены, корреспонденты и Соревнователи получаютъ на это званіе дипломы за подписью Президента и Секретаря и за печатью Общества.

§ 2.

Towarzystwo składa się z czynnych i honorowych członków, korrespondentów i członków wspierających.

§ 3.

Jako członkowie czynni wchodzi w skład Towarzystwa wszyscy lekarze, farmaceuci i weterynarze przebywający w mieście lub w bliższych jego okolicach. Członkami honorowymi i korrespondentami mogą być lekarze, farmaceuci i weterynarze znajdujący się nietylko poza obrębem miasta lecz i guberni.

§ 4.

Członkami wspierającymi mogą być osoby wszelkich zawodów, mieszkający tak w guberni jak i w innych miejscach, jeżeli objawią chęć wspomagania działań Towarzystwa pomocą materyjalną np. ofiarą pieniężną, książkami, narzędziami, remanentami szpitalnymi, lekami i przyborami do utworzenia klinik ruchomych.

§ 5.

Członkowie i korrespondenci wybierają się większością głosów. Członkowie wspierający przyjmują się do towarzystwa bez losowania.

§ 6.

Członkowie czynni i honorowi, korrespondenci i wspierający otrzymują na tę godność dyplomy podpisem Prezesa i Sekretarza, oraz przyłożeniem pieczęci Towarzystwa opatrzone.

§ 7.

Печать Общества имѣть изображеніе *губернскаго герба*, съ надписью: „Печать общества врачей Люблинской губерніи“.

§ 8.

Управленіе Общества составляютъ: Президентъ, Вице-Президентъ, Секретарь, Кассиръ и Библіотекаръ.

Примѣчаніе. По усмотрѣнію Общества двѣ должности могутъ быть соединены въ одною лицѣ.

§ 9.

Избраніе названныхъ въ предыдущемъ § лицъ производится по большинству голосовъ присутствующихъ дѣйствительныхъ Членовъ, посредствомъ закрытыхъ записокъ, или баллотированія.

Примѣчаніе. Президентомъ можетъ быть какъ Дѣйствительный, такъ и Почетный Членъ, если сей послѣдній находится въ самомъ городѣ; прочія же должностныя лица управленія избираются лишь изъ среды Дѣйствительныхъ Членовъ.

§ 10.

Никто изъ избранныхъ Обществомъ на какую либо должность по управленію не имѣетъ права, безъ особыхъ уважительныхъ причинъ, отказаться отъ принятія этой должности.

§ 11.

По усмотрѣнію Общества должностныя лица управленія избираются на срокъ отъ одного года до трехъ лѣтъ. По истеченіи этого срока, означенныя лица могутъ быть избраны на слѣдующій срокъ, если изъявятъ на это свое согласіе.

§ 7.

Pieczęć Towarzystwa posiada herb guberni z podpisem „Pieczęć Towarzystwa lekarzy guberni Lubelskiej“.

§ 8.

Skład Zarządu Towarzystwa stanowią: Prezes, Wice-Prezes, Sekretarz, Kassjer i Bibliotekarz.

Uwaga. Według uznania Towarzystwa dwa urzęda może spełniać jedna osoba.

§ 9

Wybór wymienionych powyższym § osób dokonywa się większością głosów obecnych członków czynnych za pośrednictwem kartek sekretnych lub ballotowania.

Uwaga. Prezesem może być tak czynny jak honorowy członek, jeżeli ten ostatni mieszka w samem mieście, inni zaś członkowie Zarządu wybierają się tylko z grona członków czynnych.

§ 10.

Nikt z wybranych przez Towarzystwo na jakąkolwiek godność do zarządu należąca, nie ma prawa bez szczególnie ważnych przyczyn odmówić przyjęcia tejże godności.

§ 11.

Według uznania Towarzystwa, Członkowie zarządzający wybierają się na przeciąg czasu od roku do lat trzech. Po upływie tego terminu, wyż wymienione osoby, mogą być wybrane na czas następny, jeśli się na to zgodzą.

§ 12.

Протоколъ объ избраніи Президента и прочихъ должностныхъ лицъ управленія подписывается всѣми Членами, участвовавшими въ выборѣ, и хранится при дѣлахъ Общества.

§ 13.

На покрытіе необходимыхъ издержекъ Общества опредѣляются: единовременные и ежегодные денежные взносы отъ Дѣйствительныхъ Членовъ; деньги, выручаемыя отъ публичныхъ лекцій и поступающія отъ корреспондентовъ за пользованіе журналами и книгами Общества (§ 15), а также пожертвованія отъ Соревнователей и другихъ лицъ, сочувствующихъ Обществу въ его общепользующей дѣятельности.

§ 14.

Размѣръ, сроки и порядокъ полученія единовременныхъ и ежегодныхъ членскихъ денежныхъ взносовъ опредѣляются Общимъ Собраніемъ Общества.

§ 15.

Корреспонденты освобождаются отъ установленнаго взноса единовременныхъ и ежегодныхъ денегъ; но если они желаютъ пользоваться книгами и журналами Общества, то вносятъ за то особую единовременную или годовую сумму, по назначенію Общества.

§ 16.

Членскіе денежные взносы (по §§ 13 и 14), а также пожертвованія деньгами и вещами отъ Соревнователей

§ 12.

Protokół wyborów na Prezesa i innych członków zarządu podpisują wszyscy Członkowie uczestniczący w wyborach, a następnie składa się on do akt Towarzystwa.

§ 13.

Na pokrycie koniecznych wydatków Towarzystwa naznacza się: jednorazową i roczną składkę od Członków czynnych, pieniądze zebrane z odczytów publicznych oraz wpływające od korespondentów za korzystanie z czasopism i książek Towarzystwa (§ 15), a także ofiary członków wspierających Towarzystwo jako też i innych osób, pomagających Towarzystwu, w jego pożytecznej ogółowi działalności.

§ 14.

Wysokość, termin i porządek wnoszenia jednorazowych i rocznych składek przez Członków oznacza Ogólne Zebranie Towarzystwa.

§ 15.

Korespondenci zwalniają się od jednorazowych i rocznych opłat; jeśli zaś pragną korzystać z biblioteki i czasopism Towarzystwa, w takim razie składają jednorazową lub roczną opłatę, wedle oznaczenia Towarzystwa.

§ 16.

Pieniężna składka od Członków (według §§ 13 i 14) a także ofiary pieniężne i w rzeczach od Człon-

и другихъ лицъ, поступають на храненіе къ Кассиру, который въ полученіи ихъ выдаетъ, по принадлежности, квитанцію.

§ 17.

Деньги и хозяйственныя вещи Кассиръ записываетъ въ установленныя для того Обществомъ шнуrowыя книги, хранитъ ихъ и расходуетъ по назначенію. Журналы, книги, хирургическіе инструменты, разные аппараты и снаряды а также естественно историческія коллекціи и прочіе предметы, до ученой части относящіяся, Кассиръ передаетъ въ вѣдѣніе и на храненіе Библиотекарю; который вноситъ ихъ въ каталоги

§ 18.

Президентъ наблюдаетъ за точнымъ выполненіемъ правилъ въ уставѣ Общества изложенныхъ, заботится и ходатайствуетъ о пользѣ его, ведетъ всю переписку отъ имени Общества и приводитъ въ исполненіе все постановленія по дѣламъ, входящимъ въ кругъ его занятій.

§ 19.

Онъ открываетъ и закрываетъ засѣданія Общества, опредѣляетъ порядокъ для словесныхъ и письменныхъ сообщеній, руководитъ преніями, распоряжается выпискою журналовъ, книгъ, инструментовъ и проч., разрѣшенныхъ Обществомъ, и назначаетъ очередь Членамъ для чтенія книгъ и журналовъ.

§ 20.

Въ случаѣ болѣзни или отсутствія Президента, мѣ-

ków wspierających i innych osób, oddają się do zachowania Kassyerowi, który po odebraniu takowych wydaje pokwitowanie.

§ 17.

Pieniądze i sprzęty gospodarskie wpisuje Kassyer w przeznaczone na ten cel przez Towarzystwo księgi sznurowe, zachowuje je i rozporządza nimi według potrzeby. Czasopisma, książki, narzędzia chirurgiczne aparaty i przyrządy, a także zbiory naukowe i wszelkie inne przedmioty do zakresu naukowego należące, Kassyer oddaje pod dozór i przechowanie Bibliotekarza, który wnosi je w katalogi.

§ 18.

Prezes przestrzega ścisłego wykonania przepisów ustawą Towarzystwa objętych, stara się i działa na korzyść jego, prowadzi korespondencyją w imieniu Towarzystwa i wprowadza w wykonanie wszelkie postanowienia w interesach wchodzących w zakres jego zajęć.

§ 19.

On otwiera i zamyka posiedzenia Towarzystwa, oznacza, określa porządek dla ustnych i piśmiennych sprawozdań, kieruje debatami, rozporządza prenumeratą pism, książek, narzędzi i t. d. wybranych przez Towarzystwo, i naznacza członkom kolej do czytania książek i czasopism.

§ 20.

Na przypadek choroby lub nieobecności Prezesa,

его его заступаеъ Вице-Президентъ, со всеми правами Президента.

§ 21.

Секретарь завѣдуетъ письменными дѣлами Общества, ведетъ протоколы его засѣданій и скрѣпляетъ своею подписью исходящія отъ имени Общества бумаги.

§ 22.

Кассиръ хранитъ сумму и все вещи Общества, а Библиотекаръ завѣдуетъ библиотекою.

§ 23.

Назначеніе времени для ординарныхъ собраній, а также вакаціоннаго времени, зависить отъ усмотрѣнія Общества. Созваніе экстраординарнаго Собранія, въ случаѣ надобности, предоставляется Президенту.

§ 24.

Почетные Члены и корреспонденты могутъ присутствовать въ собраніяхъ Общества и участвовать въ ученыхъ сужденіяхъ и занятіяхъ его, съ правомъ голоса, не касаясь прочихъ распоряженій Общества, которыя подлежатъ разсмотрѣнію и рѣшенію, Дѣйствительныхъ Членовъ. Соревнователи же могутъ присутствовать въ Собраніяхъ Общества, какъ посѣтители, безъ права голоса.

§ 25.

Врачи, фармацевты и ветеринары, временно находя-

zastępuje jego miejsce Wice-Prezes, ze wszelkimi prawami Prezesa.

§ 21.

Sekretarz zawiaduje piśmiennymi sprawami Towarzystwa, prowadzi protokoły jego posiedzeń, i stwierdza podpisem wszelkie papiery od Towarzystwa wychodzące.

§ 22.

Kasyjer zachowuje kapitał i wszelkie rzeczy do Towarzystwa należące, Bibliotekarz zawiaduje księgozbiorem.

§ 23.

Naznaczenie czasu na zwykłe zebranie, a także wakacyj zależy od uznania Towarzystwa. Zwolnienie zebrania nadzwyczajnego w razie potrzeby pozostawia się Prezesowi.

§ 24.

Członkowie honorowi i korespondenci mogą być obecni na zebraniach Towarzystwa i uczestniczyć w jego naukowych rozprawach i zajęciach z prawem głosu w tem co się nie tyczy innych rozporządzeń Towarzystwa, które zależą od rozpatrzenia i rozporządzeń Członków czynnych. Członkowie wspierający mogą być obecni na zebraniach Towarzystwa jako goście bez prawa głosu.

§ 25.

Lekarze, farmaceuci i weterynarze czasowo prze-

щіея въ городѣ, могутъ быть вводимы Президентомъ или къмъ-либо изъ Дѣйствительныхъ Членовъ въ Собраніе Общества, какъ посѣтители, но въ послѣднемъ случаѣ, до открытія засѣданія, должно предувѣдомить Президента, дабы онъ могъ представить ихъ Обществу. Живущіе же въ городѣ медицинскіе чиновники, не будучи Членами, не могутъ присутствовать въ Собраніяхъ Общества.

Примѣчаніе. Названные въ этомъ § посѣтители могутъ если пожелаютъ, принимать участіе въ ученыхъ разсужденіяхъ, но безъ права голоса въ рѣшеніи по предметамъ такихъ разсужденій.

§ 26.

Въ Собранія Общества позволяется членамъ вводить и больныхъ, какъ для совѣщанія, такъ и для нагляднаго объясненія примѣчательныхъ въ практическомъ отношеніи случаевъ, или произведенной важной хирургической операціи.

§ 27.

Въ началѣ Собранія Общества, секретарь читаетъ протоколъ предшедшаго засѣданія, потомъ читаетъ поступившія на имя Общества бумаги, сообщаетъ о вновь полученныхъ сочиненіяхъ, присланныхъ въ даръ Обществу, или на его разсмотрѣніе, читаетъ доставленныя въ Общество отъ разныхъ лицъ статьи и, наконецъ, сообщаетъ о дѣлахъ и вопросахъ, подлежащихъ рѣшенію Общества. За тѣмъ присутствующіе Члены, по очереди, назначенной Президентомъ, читаютъ свои статьи, или сообщаютъ словесно о всѣмъ томъ, что можетъ заслуживать особеннаго вниманія въ научномъ отношеніи.

bywający w mieście, mogą być wprowadzani przez Prezesa lub któregokolwiek z członków czynnych na salę posiedzeń jako goście, lecz w ostatnim razie należy uprzedzić o tem Prezesa, aby on mógł przedstawić ich Towarzystwu. Mieszkający w mieście urzędnicy lekarscy, nie będący członkami, nie mogą uczestniczyć w zebraniach Towarzystwa.

Uwaga. Wymienieni w powyższym § goście mogą, jeżeli zechcą, brać udział w naukowych rozprawach, lecz bez prawa głosu w decyzji o kwestyjach będących przedmiotem rozpraw.

§ 26.

Na posiedzenie Towarzystwa dozwala się Członkom wprowadzać i chorych, tak dla zakommunikowania jak i naoczne go objaśnienia zasługujących na uwagę w praktyce przypadków, lub też dokonanej ważniejszej chirurgicznej operacji.

§ 27.

Przy rozpoczęciu posiedzenia Towarzystwa, Sekretarz odczytuje protokół przeszłego posiedzenia, potem odczytuje nadeszłe pod adresem Towarzystwa papiery, zawiadamia o nowo nadeszłych dziełach, ofiarowanych Towarzystwu, lub oddanych jego ocenie, czyta nadesłane od różnych osób artykuły, a nakoniec zawiadamia o sprawach i pytaniach poddanych do roztrząśnienia Towarzystwu. Następnie obecni członkowie, według kolei naznaczonej przez Prezesa, odczytują swoje artykuły, lub też komunikują ustnie to wszystko co może zasługiwać na szczególną uwagę pod względem naukowym.

§ 28.

Во всѣхъ тѣхъ случаяхъ, когда предложенныя на разсужденіе Общества вопросы и предметы потребуютъ предварительныхъ соображеній, изысканій или опытовъ, изъ среды Членовъ назначается Коммисія, которая и представляетъ письменно Обществу свое мнѣніе, по возложенному на нее дѣлу.

§ 29.

Во время засѣданія не дозволяются никакія постороннія бесѣды и разсужденія о предметахъ, не входящихъ въ кругъ занятій Общества. Не дозволяется также прерывать читающихъ, или говорящихъ. Наблюденіе за этимъ принадлежитъ къ обязанности Президента.

§ 30.

При разногласіи въ мнѣніяхъ, Президентъ предлагаетъ спорный вопросъ рѣшить голосованіемъ, или откладываетъ дальнѣйшія пренія о томъ до слѣдующаго засѣданія. При равенствѣ голосовъ, голосъ Президента даетъ перевѣсъ.

§ 31.

Учено-практическія работы Общества, относящіяся до общественной гигиены или другихъ предметовъ, входящихъ въ кругъ занятій Общества и могущихъ принести пользу медицинской администраціи, Общество представляетъ Врачебному Отдѣленію Губернскаго Правленія для соображеній, но само ни въ какомъ случаѣ не входитъ въ прямое сношеніе ни съ административными, ни съ полицейскими, ни съ судебными властями.

§ 28.

We wszystkich wypadkach gdzie przedstawione ocenie Towarzystwa kwestyje i przedmioty potrzebują przygotowawczych kombinacyj, badań lub doświadczeń z grona członków wyznacza się Komisysję, która przedstawi na piśmie Towarzystwu swe zdanie odnośnie do sprawy która jej została poruczoną.

§ 29.

W czasie trwania posiedzeń, nie są dozwolone żadne rozprawy o przedmiotach, nie wchodzących w zakres działań Towarzystwa. Nie dozwala się również przerywać czytającym lub mówiącym. Śledzenie za tem jest obowiązkiem Prezesa.

§ 30.

Przy różności zdań, Prezes zaleca kwestyje sporu rozstrzygnąć przez głosowanie, albo odkłada dalsze rozprawy o tem do następnego posiedzenia. Przy równej liczbie głosów, głos Prezesa daje przewagę.

§ 31.

Naukowo-praktyczne prace Towarzystwa, dotyczące się higieny publicznej lub innych przedmiotów wchodzących w zakres zajęć Towarzystwa, i mogących przynieść korzyść lekarskiej administracyi, Towarzystwo przedstawia gubernialnemu urzędowi lekarskiemu dla uwzględnienia, lecz w żadnym razie nie wchodzi samo w bezpośrednie stosunki z władzami policyjnemi, administracyjnemi i sądowniemi.

§ 32.

Если Врачебнымъ Отдѣленіемъ предложены будутъ Обществу на обсужденіе и рѣшеніе ученые вопросы, то оно не можетъ отъ этого уклониться.

§ 33.

Протоколы засѣданій Общества подписываются Президентомъ и всѣми наличными членами.

§ 34.

Экстраординарныя Собранія назначаются Президентомъ, по мѣрѣ надобности, о чемъ онъ увѣдомляетъ Членовъ особыми повѣстками.

§ 35.

Ежегодно, въ день учрежденія Общества, назначается торжественное собраніе, въ которомъ заблаговременно приглашаются Президентомъ всѣ Члены, Корреспонденты и Соревнователи, находящіеся въ городѣ, а также почетныя лица, ученые и другіе любители просвѣщенія.

§ 36.

Въ торжественномъ Собраніи Общества, открываемомъ рѣчью Президента, читаются Членами онаго, или вообще кѣмъ-либо изъ присутствующихъ врачей, составленные ими ученые разсужденія; затѣмъ Секретарь читаетъ отчетъ о трудахъ и занятіяхъ Общества въ теченіе прошедшаго года, о перемѣнахъ въ личномъ его составѣ и новыхъ пріобрѣтеніяхъ, сдѣланныхъ Обществомъ и т. п. Кассиръ читаетъ отчетъ о состояніи денежнаго и вещеваго капитала

§ 32.

Jeżeli Towarzystwu do osądzenia i zadecydowania będą przedstawione przez Urząd lekarski kwestyje naukowe, Towarzystwo nie może uchylić się od tego.

§ 33.

Protokoły posiedzeń Towarzystwa podpisuje Prezes i wszyscy obecni członkowie.

§ 34.

Posiedzenie nadzwyczajne naznacza Prezes w razie potrzeby i zawiadamia o tem członków odpowiedniem wezwaniem.

§ 35.

Corocznie w dniu ustanowienia Towarzystwa, naznacza się uroczyste zebranie, na które zawczasu wzywa Prezes wszystkich członków, korrespondentów i członków wspierających przebywających w mieście a także znakomitsze osoby, uczonych, i przyjaciół nauk.

§ 36.

Na uroczystem zebraniu Towarzystwa, zagajonem mową Prezesa, członkowie tegoż, lub w ogóle ktokolwiek z obecnych lekarzy czyta naukowe przez niego napisane rozprawy, następnie Sekretarz czyta sprawozdanie z działań i zajęć Towarzystwa w ciągu przeszłego roku, o zmianach w jego składzie, o nowych nabytkach uczynionych przez Towarzystwo i t. p. Kassjer czyta sprawozdanie o stanie pieniężnym

Общества, а Библиотекарь о состояніи библиотеки, инструментовъ, снарядовъ и прочихъ ея ученыхъ пособій.

§ 37.

Въ день торжественнаго Собранія происходятъ выборы новаго Президента, Вице-Президента, Секретаря, Кассира и Библиотекаря, избираются Почетные члены и назначается Комиссія изъ Дѣйствительныхъ Членовъ, для повѣрки отчетовъ Кассира и Библиотекаря.

§ 38.

О выборѣ Президента и Вице-Президента Общества доводится до свѣдѣнія Губернатора, по представленіи состоявшагося объ избраніи ихъ протокола Общества. Секретарь, Кассиръ и Библиотекарь утверждаются самимъ Обществомъ.

§ 39.

Годичный отчетъ о дѣйствіяхъ Общества, вмѣстѣ съ именнымъ спискомъ Членовъ, Корреспондентовъ и Соревнователей его, представляется Президентомъ въ Медицинскій Департаментъ Министерства Внутреннихъ Дѣлъ, и для всеобщаго свѣдѣнія, издается въ свѣтъ отдѣльно, или печатается въ губернской, или другой какой газетѣ или журналѣ.

§ 40.

Каждый Членъ, Корреспондентъ и Соревнователь снабжается печатнымъ экземпляромъ Устава Общества.

i remanentów Towarzystwa, Biblijotekarz o stanie księgozbioru, narzędzi, przyrządów, i innych naukowych pomocy.

§ 37.

W dniu uroczystego zebrania mają miejsce wybory nowego Prezesa, Wice-Prezesa, Sekretarza, Kasyjera i Biblijotekarza; wybierają się członkowie honorowi i wyznacza Komisya z członków czynnych dla sprawdzenia sprawozdań Kasyjera i Biblijotekarza.

§ 38.

O wyborze Prezesa i Wice-Prezesa Towarzystwa zawiadamia się Gubernatora, po przedstawieniu protokołu Towarzystwa o wybraniu takowych Sekretarza, Kasyjera i Biblijotekarza zatwierdza samo Towarzystwo.

§ 39.

Sprawozdanie roczne o działaniach Towarzystwa razem z listą imienną członków, korespondentów i członków wspierających tegoż, przedstawia Prezes Departamentowi Ministerjum Spraw Wewnętrznych, a dla wiadomości powszechnej, wydaje się oddzielnie lub drukuje w gubernialnej lub jakiej innej gazecie lub dzienniku.

§ 40.

Każdy członek, korespondent i członek wspierający zaopatruje się drukowanym egzemplarzem Ustawy Towarzystwa.

§ 41.

Общество имѣть право, если признасть нужнымъ, дѣлать въ этомъ (нормальномъ) Уставѣ измѣненія или дополненія, но всѣ такіе перемѣны не иначе могутъ быть приведены въ исполненіе, какъ по утвержденіи ихъ Министромъ Внутреннихъ Дѣлъ.

Подлинный подписали: *За Предсѣдателя Медицинскаго Совѣта, Тайный Совѣтникъ Менде, и Гг. Члены Совѣта.*

Скрѣпилъ: *Ученый Секретарь Э. Ленцъ.*

Вѣрно: *Начальникъ Отдѣленія О. Иксенъ.*

§ 41. ✓

Towarzystwo ma prawo, jeżeli uważa za potrzebne, robić w tej (normalnej) Ustawie zmiany lub dodatki, lecz wszystkie takowe zmiany nie inaczej mogą być przeprowadzone do skutku jak po utwierdzeniu takowych przez Ministra Spraw wewnętrznych.

Oryginał podpisali: *Za Prezesa Rady Lekarskiej
Tajny Radca Mende, i Pp. Członkowie Rady.*

Stwierdził: *uczony Sekretarz E. Lenz.*

Zgodnie: *Naczelnik Wydziału T. Imsen.*

Przekład zgodny z oryginałem: *Prezes Towarzystwa Lekarskiego gubernii Lubelskiej Dr. Kwaśniewski.*

Дозволено Цензурою.

Варшава 17 Апрелья 1891 года.





BIBLIOTEKA
AKADEMII MEDYCZNEJ
W LUBLINIE

71045